EINBAUANLEITUNG

Installation Guide

RunLock (MWS)

RunLock

nur für Fahrzeuge mit analogem Zündschloss

only for vehicles with analogue ignition lock

Art. Nr. B-339VW06

Fahrzeuge – Vehicles

SEAT	Skoda	VW	MAN
Ateca (2016-)	Fabia III (NJ, 2014-)	Crafter (2017-)	TGE (2016-04/2024)
Leon III (5F, 2012-2020)	Kodiaq (2017-)	Golf 7 AU (2012-2019)	
	Octavia III (5E, 2012-2016)	Golf Sportsvan (2014-)	
	Octavia III (5E) Facelift (2016-2019)	Passat B7 (2010-2015)	
	Octavia IV (2019-)	Passat B8 (3G, 2015-2019)	
	Superb III (3V, 2015-2019)	Passat B8 (3G) Facelift (2019-)	
	Karoq (2017-)	T6.1 (7H, 2019-)	
		Tiguan (AD1) II Gen. (2016-9/2020)	
		Tiguan Facelift (9/2020-)	
		Touran (5T) II Gen. (2015-)	

E1
10R - 055004

CE

speedsignal GmbH
Carl-von-Ossietzky-Straße 3 + 7
D- 83043 Bad Aibling

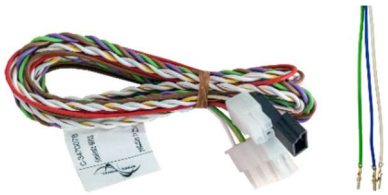
Phone: **+49 8061 49518 – 0**
Fax: +49 8061 49518 – 10

E-Mail: **info@speedsignal.de**
Homepage: www.speedsignal.de
facebook: facebook.com/speedsignal

Lieferumfang – Scope of delivery



Interface RunLock
Interface RunLock
3470086



Kabelsatz RunLock universal
Cable harness RunLock universal
C-3470078



Zusatzleitung rot-weiß
Additional wire red-white
H-34994004



RunLock Taster
RunLock Button
6003131

Beschreibung - Description

Die **Motorweiterlaufschaltung** ermöglicht einen gesicherten Motorweiterlauf bei Verlassen des Fahrzeugs mit dem Fahrzeugschlüssel. Durch die Möglichkeit, das Fahrzeug bei laufendem Motor von außen zu verriegeln, wird eine Fremdnutzung ausgeschlossen.

Die Motorweiterlaufschaltung ist in erster Linie für Behördenfahrzeuge in Ausübung ihrer dienstlichen Pflicht vorgesehen. Beim Einbau in andere Fahrzeuge als Behördenfahrzeuge weisen wir darauf hin, dass ein unnötiges Laufenlassen von Fahrzeugmotoren nach §30 I StVO verboten ist.

The RunLock enables the engine to be run on securely while leaving the vehicle with the vehicle key. The option of locking the vehicle from the outside while the engine is running prevents the vehicle from being used by third parties.

Primarily it is intended for the use within authority vehicles in exercise of their duties.
For the installation into other vehicles (not authority) we point out that an unnecessary engine run is forbidden by law in many countries such as in Germany according to StVO §30.

Benötigtes Werkzeug - Required tools



Torx Schraubenzieher
Torx screwdriver



Ausbauwerkzeug
Removal tool



Bohrmaschine
Drill



Lötkolben
Soldering irons

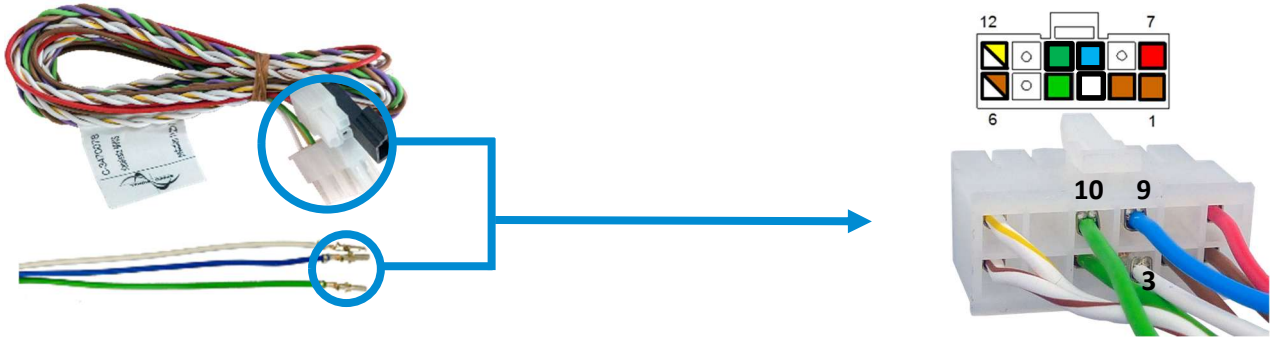
Abgriffpunkte alle Fahrzeuge außer T6.1 – Tap points all vehicles except T6.1



Abgriff A: Zündung
Tap A: Ignition

Abgriff B: Zündung
Tap B: Ignition

Ergänzungsleitungen einpinnen – Pinning in additional cables



Dem mitgelieferten Kabelsatz C-3470078 liegen drei Ergänzungsleitungen bei.

Weiße Leitung auf Pin 3 des 12-poligen Microfit-Steckers.
Grüne Leitung auf Pin 10 des 12-poligen Microfit-Steckers.
Blaue Leitung auf Pin 9 des 12-poligen Microfit-Steckers.

Three supplementary wires are included with the supplied C-3470078 cable set.

White wire to pin 3 of the 12-pin Microfit connector.
Green wire to pin 10 of the 12-pin Microfit connector.
Blue wire to pin 9 of the 12-pin Microfit connector.

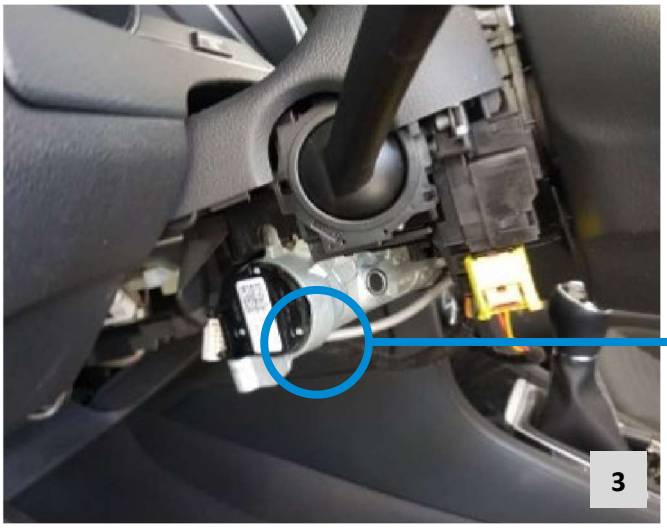
Einbauvorbereitungen – Installation preparations

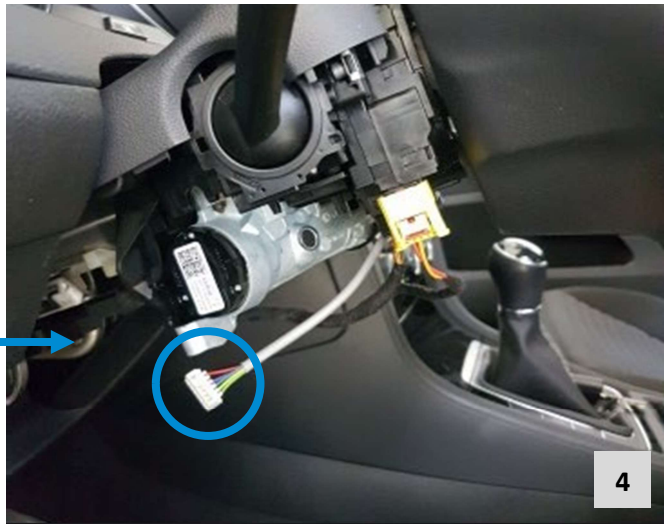


Lenksäulenverkleidung entfernen. Zuerst die obere Abdeckung und anschließend drei Schrauben (je eine links, eine rechts und eine auf der Unterseite) lösen und untere Abdeckung entfernen.
Remove steering column cover. First loosen the upper cover and then three screws (one each on the left, right and underside) and remove lower cover.



Markierte Schrauben an der unteren Abdeckung über den Pedalen lösen und Abdeckung entnehmen.
Loosen the marked screws on the lower cover above the pedals and remove the cover.



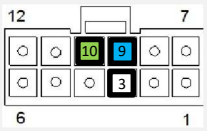


Markierten, weißen Stecker an der linken Seite des Lenkgestänges abstecken.
Unplug marked white connector on left side of steering linkage.

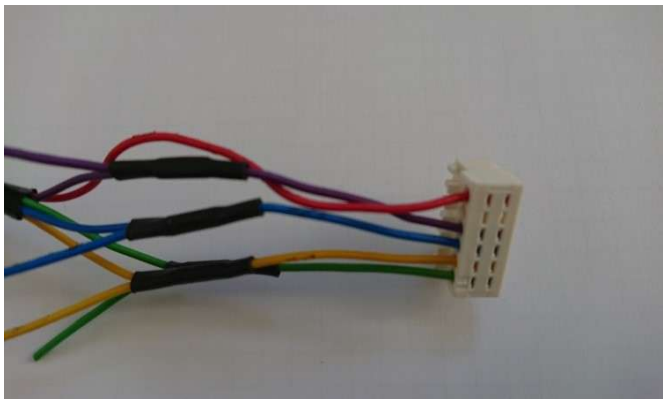
Abgriffpunkt A: Zündung allgemein – Tap point A: Ignition in general

Verbinden Sie die folgenden Leitungen technisch einwandfrei laut untenstehender Tabelle.

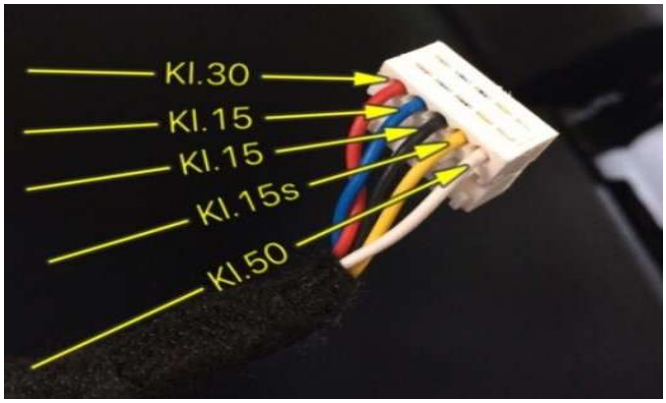
Connect the following wires in a technically correct manner according to the table below.



VW Golf 7		Touran I bis 2015	
Kabel Interface Cable interface	**Kabel 6-pol. Lumberg Stecker** Cable 6 pin Lumberg plug	**Kabel 5-pol. Lumberg Stecker** Cable 5 pin Lumberg plug	**Signal am Zündschloss** signal on ignation lock
Pin 10 grün green	Pin 3 blau blue	Pin 4 blau blue	Kl15
Pin 9 blau blue	Pin 2 gelb yellow	Pin 3 schwarz black	Kl15
Pin 3 weiß white	Pin 1 grün green	Pin 2 gelb yellow	Kl15s Radiostellung



Fahrzeugabhängiger Lumberg-Stecker 6-polig.
Vehicle-dependent Lumberg connector 6-pin.



Fahrzeugabhängiger Lumberg-Stecker 5-polig.
Vehicle-dependent Lumberg connector 5-pin.

VW Crafter (2017-), MAN TGE (2016-)

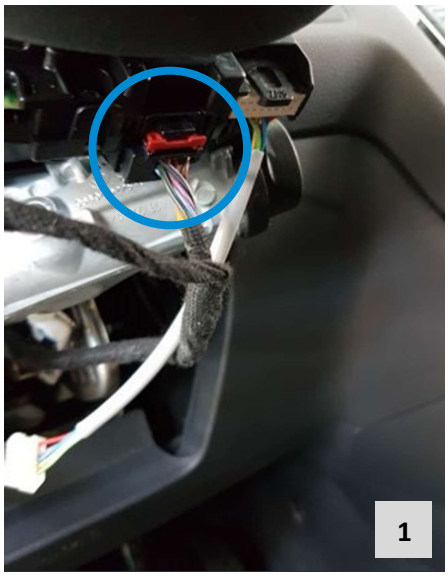


Kabel Interface Cable interface	**Kabel 6-pol. Stecker** Cable 6 pin plug	**Signal am Zündschloss** signal on ignition lock
Pin 10 grün green	Pin 5 violett-rot violet-red	Kl15s Radiostellung
Pin 9 blau blue	Pin 4 schwarz-weiß black-white	Kl15
Pin 3 weiß white	Pin 3 schwarz-gelb black-yellow	Kl15

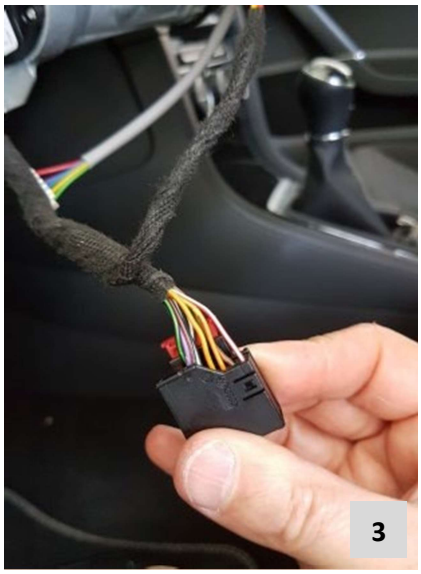
VW Tiguan / Touran (2019-)

Kabel Interface Cable interface	**Kabel 6 pol Stecker** Cable 6 pin plug	**Signal am Zündschloss** signal on ignition lock
Pin 10 grün green	Pin 4 violett-rot violet-red	Kl15
Pin 9 blau blue	Pin 3 schwarz black	Kl15
Pin 3 weiß white	Pin 2 schwarz-grau black-grey	Kl15s Radiostellung

Abgriffpunkt B: CAN-Bus – Tap point B: CAN bus







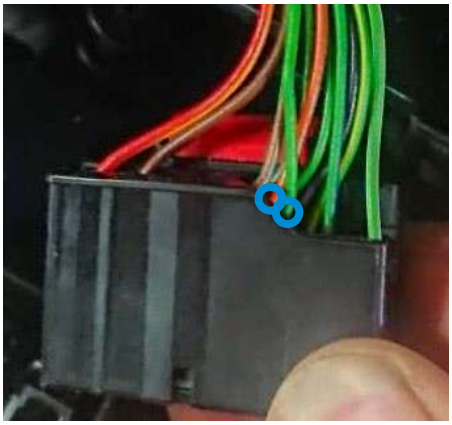
Der benötigte Stecker befindet sich ebenfalls unterhalb des Lenkstocks. Rote Verriegelung lösen und markierten Stecker abziehen.
The required plug is also located underneath the steering column. Release the red lock and pull out the marked connector.

bis 2020: until 2020:



Kabel Fahrzeug cable vehicle	**Kabel Interface** cable interface
CAN-Bus	Belegung Interface 12 7 6 1
HIGH: orange-grün orange-green	Pin 12 weiß-gelb white-yellow
LOW: orange-braun orange-brown	Pin 6 weiß-braun white-brown

ab 2020: from 2020:



Kabel Fahrzeug cable vehicle	**Kabel Interface** cable interface
CAN-Bus	Belegung Interface 12 7 6 1
HIGH: grün green	Pin 12 weiß-gelb white-yellow
LOW: orange-braun orange-brown	Pin 6 weiß-braun white-brown

VW Crafter (2017-), MAN TGE (2016-)

Abgriff CAN-Bus - Tap CAN bus



Der CAN-Bus kann unter anderem am Klimabedienteil am abgebildeten Stecker abgegriffen werden.
CAN High: Pin 5, orange-grün
CAN Low: Pin 6, orange-braun

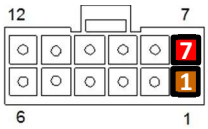
Der CAN-Bus kann auch am Gateway abgegriffen werden. Hierfür bieten wir unseren Plug&Play-Kabelsatz C- 3406857!
The CAN bus can be tapped, among other things, on the A/C control panel at the connector shown.
CAN High: Pin 5, orange-green
CAN Low: Pin 6, orange-brown

The CAN bus can also be tapped at the gateway. For this purpose we offer our Plug&Play cable set C- 3406857!

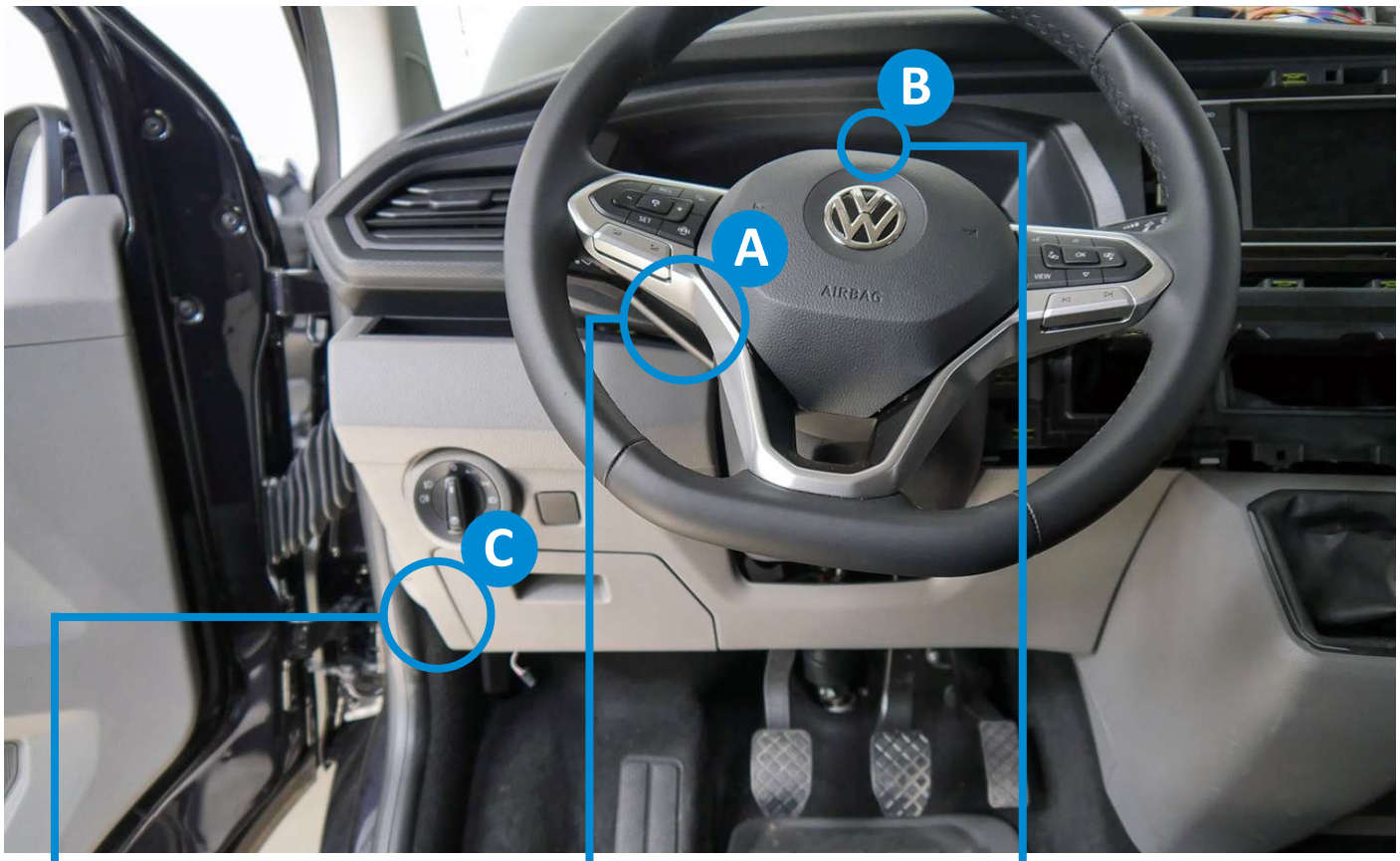
Spannungsversorgung – Plus and minus supply

An geeigneter Stelle am Fahrzeug Masse (PIN 1 am Interface) und Stromversorgung (PIN 7 am Interface) abgreifen.
Die maximale Stromaufnahme des Interfaces beträgt **1 Ampere**!
At a suitable location on the vehicle, tap the ground (PIN 1 on the interface) and power supply (PIN 7 on the interface).
The maximum current consumption of the interface is **1 ampere**!

Belegung Interface



Übersicht Abgriffpunkte T6.1 – Overview tap points T6.1

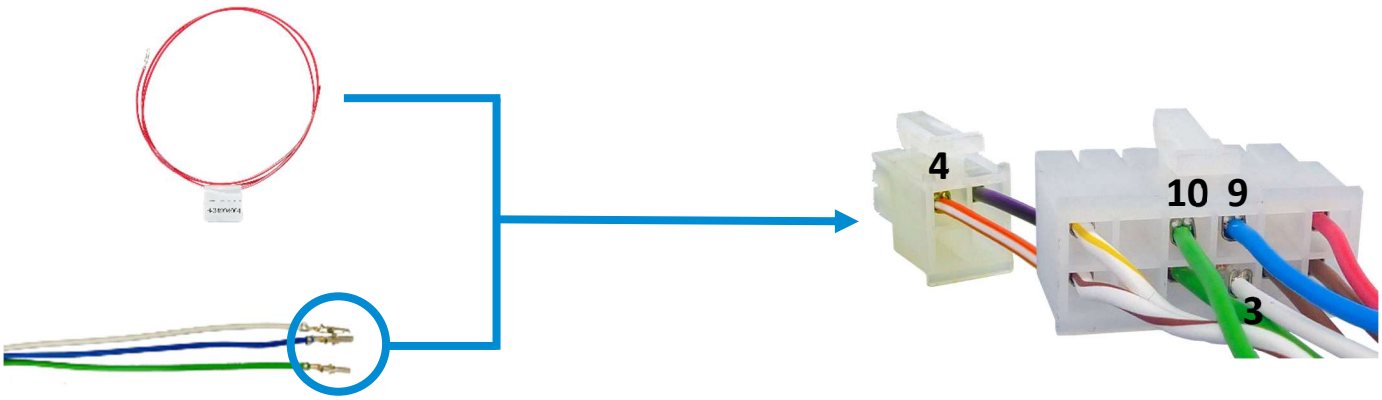


Abgriff C: Türkontakte
Tap C: Door contacts

Abgriff A: Zündschloss
Tap A: Ignition lock

Abgriff B: Gateway
Tap B: Gateway

Ergänzungsleitungen einpinnen T6.1 – Pinning in additional cables T6.1



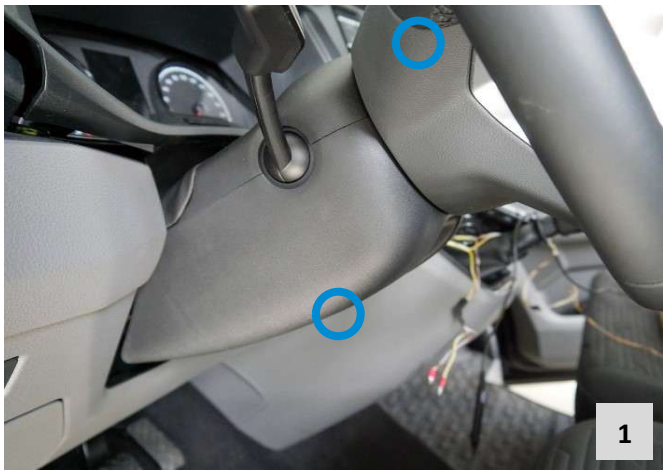
Dem mitgelieferten Kabelsatz C-3470078 liegen drei Ergänzungsleitungen bei.

Weiße Leitung auf Pin 3 des 12-poligen Microfit-Steckers.
Grüne Leitung auf Pin 10 des 12-poligen Microfit-Steckers.
Blaue Leitung auf Pin 9 des 12-poligen Microfit-Steckers.
Rot-weiße Leitung auf Pin 4 des 4-poligen Microfit-Steckers.

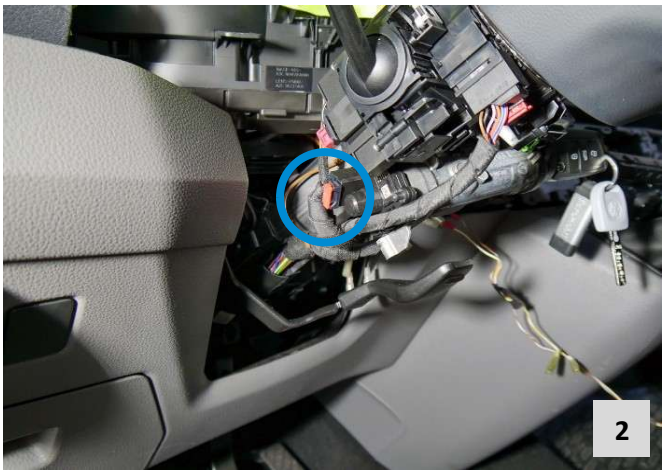
Three supplementary wires are included with the supplied C-3470078 cable set.

White wire to pin 3 of the 12-pin Microfit connector.
Green wire to pin 10 of the 12-pin Microfit connector.
Blue wire to pin 9 of the 12-pin Microfit connector.
Red-white wire on pin 4 of the 4-pin Microfit connector.

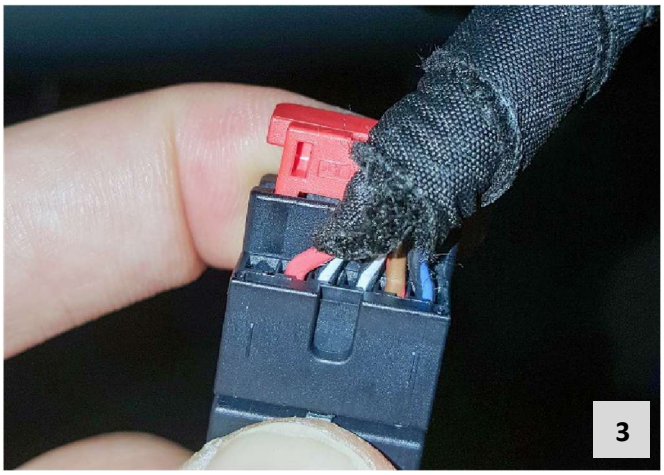
Abgriffpunkt A: Zündschloss – Tap point A: Ignition lock



Lenksäulenverkleidung entfernen. Zuerst die obere Abdeckung und anschließend drei Schrauben (je eine links, eine rechts und eine auf der Unterseite) lösen und untere Abdeckung entfernen.
Remove steering column cover. First loosen the upper cover and then three screws (one each on the left, right and underside) and remove lower cover.

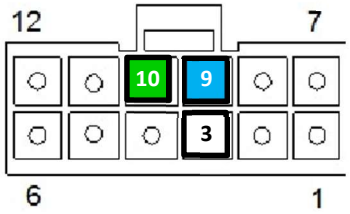


Beim markierten Stecker den roten Stift ziehen und diesen abstecken.
Pull the red pin at the marked connector and disconnect it.



Am abgebildeten Stecker Zusatzleitungen nach untenstehender Tabelle technisch einwandfrei anschließen.
Connect the additional wires to the plug shown in the table below in a technically correct manner.

Belegung Interface



Kabel Interface Cable interface	**Kabel 6-pol. Stecker** Cable 6 pin plug	**Signal am Zündschloss** signal on ignation lock
Pin 3 weiß white	Pin 5 braun-rot brown-red	Radio
Pin 9 blau blue	Pin 3 schwarz-weiß black-white	Zündung ignition
Pin 10 grün green	Pin 4 schwarz-weiß black-white	Zündung ignition

Abgriffpunkt B: Gateway – Tap point B: Gateway



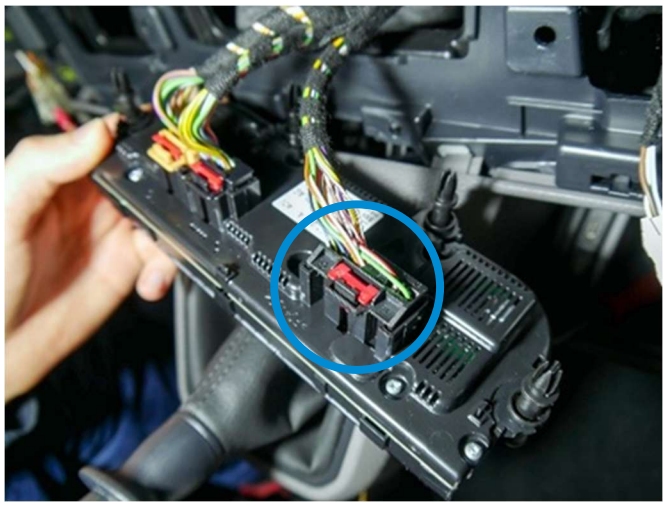
Der benötigte CAN-Bus befindet sich am Gateway hinter dem Kombiinstrument.
Blende um Kombiinstrument entfernen, anschließend beide Schrauben an der Unterseite lösen und Kombiinstrument entnehmen.
The required CAN bus is located at the gateway behind instrument cluster.
Remove the panel around the instrument cluster, then loosen both screws on the underside and remove the instrument cluster.



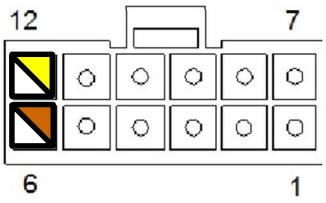
Das Gateway befindet unter einem Teppich. Benötigt wird der markierte Stecker.
The gateway is located under a carpet. The marked plug is required.

CAN High: Pin 18, grün green
CAN Low: Pin 17, orange-braun orange-brown

Alternativ kann der CAN-Bus am Klimabedienteil abgegriffen werden.
Alternatively, the CAN bus can be tapped at the air conditioning control panel.



Belegung Interface

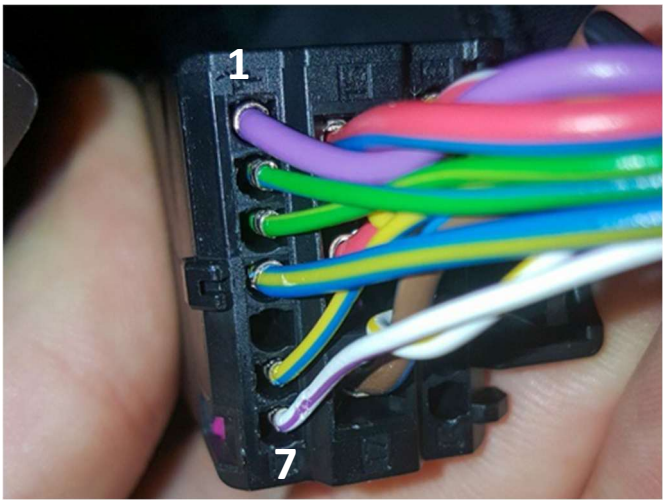


Kabel Fahrzeug cable vehicle	**Kabel Interface** cable interface
CAN high PIN 5 gelb yellow	Pin 12 weiß-gelb white-yellow
CAN low PIN 6 schwarz black	Pin 6 weiß-braun white-brown

Abgriffpunkt C: Türkontakte – Tap point C: Door contacts



Untere Abdeckung ausclipsen und den Kabelsack mit dem Reißverschluss öffnen.
Unclip the lower cover and open the cable bag with the zipper.

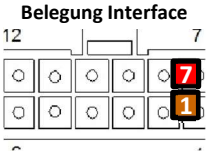


Rot-weiße Leitung H-34994004 mit Pin 6 (gelb-blau) des abgebildeten Steckers technisch einwandfrei verbinden.
Connect red-white wire H-34994004 to pin 6 (yellow-blue) of the connector shown in a technically correct manner.

Spannungsversorgung – Plus and minus supply

An geeigneter Stelle am Fahrzeug Masse (PIN 1 am Interface) und Stromversorgung (PIN 7 am Interface) abgreifen.
Die maximale Stromaufnahme des Interfaces beträgt **1 Ampere**!
At a suitable location on the vehicle, tap the ground (PIN 1 on the interface) and power supply (PIN 7 on the interface).
The maximum current consumption of the interface is **1 ampere**!

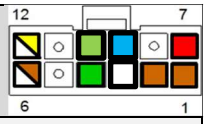
Belegung Interface



Pin Belegung Kabelsatz Stecker – Pin Assignment Cable set Connector

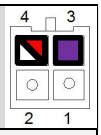
blau = Verbindung zum Fahrzeug blue = connection to vehicle	orange = nur bei T6.1 yellow = only for T6.1

Anschlussbelegung 12-poliger Minifit-Stecker
Pin assignment 12-pin Minifit connector



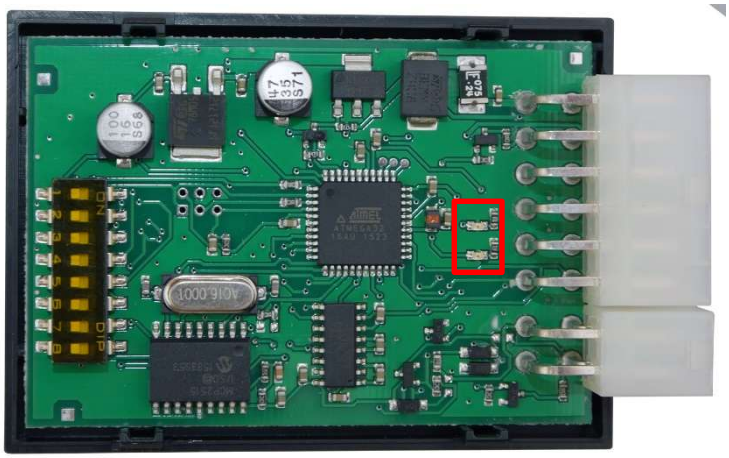
	Ein-/Ausgang Input/Output	Bezeichnung Designation	Kabelfarbe Cable colour	Bemerkung Remark
1	Eingang input	Masse ground	braun brown	Masse ground
2	Ausgang output	Masse ground	braun brown	Masse RunLock-Taster Ground RunLock button
3	Ausgang output	Zündschalter Kl 15s ignition switch Kl 15s	weiß white	Zündschloss-Radiostellung (Wake-UP) Ignition lock radio position (wake-up)
4	Ausgang output	Ausgang LED Output LED	grün green	Ausgang +12 V (Anzeige RunLock) Output +12 V (Display RunLock)
5	nicht belegt not assigned	---	---	---
6	Eingang input	CAN Low	weiß-braun white-brown	Siehe Abgriff See tap
7	Eingang input	Stromversorgung +12 V Power supply +12 V	rot red	Anschluss an Klemme 30 Connection to clamp 30
8	nicht belegt not assigned	---	---	---
9	Ausgang output	Zündschalter Kl 15 ignition switch Kl 15	blau blue	geschaltetes Plus vom Zündstartschalter Kl 15 switched plus from ignition start switch Kl 15
10	Ausgang output	Zündschalter Kl 15 ignition switch Kl 15	grün green	geschaltetes Plus vom Zündstartschalter Kl 15s switched plus from ignition start switch Kl 15s
11	nicht belegt not assigned	---	---	---
12	Eingang input	CAN High	weiß-gelb white-yellow	Siehe Abgriff See tap

Anschlussbelegung 4-poliger Minifit-Stecker
Pin assignment 4-pin Minifit connector



	Ein-/Ausgang Input/Output	Bezeichnung Designation	Kabelfarbe Cable colour	Bemerkung Remark
1	nicht belegt not assigned	---	---	---
2	nicht belegt not assigned	---	---	---
3	Eingang input	Taster in Button in	violett purple	RunLock-Taster RunLock button
4	Ausgang output	Türkontakt Door contact	rot-weiß red-white	Nur bei T6.1 Only for T6.1

LED-Status – LED status



Orange LED – Orange LED	
AN - ON	MWS aktiv + Zündleitungen von der Schnittstelle versorgt MWS active + Ignition wires supplied by interface
AUS OFF	MWS inaktiv + Zündleitungen von der Schnittstelle nicht versorgt MWS inactive + Ignition wires not supplied by interface

Grüne LED – Green LED	
AN - ON	CAN aktiv CAN active
AUS OFF	CAN inaktiv CAN inactive

Funktionsprüfung und Inbetriebnahme – Functional test and commissioning

Für eine erfolgreiche Aktivierung der Motorweiterlaufschaltung sind folgende Schritte notwendig:

1. **Motor starten**
2. **Handbremse anziehen**
3. **Manuell → Leerlauf einlegen / Automatik → auf Stellung „P“ stellen**
4. **Füße von den Pedalen nehmen**
5. **RunLock-Taster blinkt → drücken → Taste leuchtet durchgängig → Motorweiterlaufschaltung ist aktiv**

Zur Deaktivierung der Motorweiterlaufschaltung beachten Sie bitte folgende Vorgehensweise:

1. **Fahrzeug entsperren**
2. **RunLock-Taster drücken**
3. **Einlegen Gang → Geschwindigkeit > 0 km/h**

Das Fahrzeug kann, während aktiver Motorweiterlaufschaltung, mit dem originalen Schlüssel ver- und entriegelt werden.

Aus Sicherheitsgründen wird bei Keyless Fahrzeugen der Motor immer gestoppt, damit das Fahrzeug die Schlüssel, beim Anlassen, erneut überprüft

Leucht- und Blinkverhalten des RunLock-Tasters:

- Taster blinkt: Alle Voraussetzungen für die Aktivierung der Motorweiterlaufschaltung sind gegeben.
- Taster leuchtet durchgehend: Die Motorweiterlaufschaltung ist erfolgreich aktiviert.
- Taster leuchtet nicht mehr: Die Motorweiterlaufschaltung ist erfolgreich deaktiviert.

The following steps are necessary for successful activation of the RunLock:

1. **start motor**
2. **apply handbrake**
3. **manually → engage idle / automatic→ set to position "P**
4. **take your feet off the pedals**
5. **RunLock button flashes → press → button lights up continuously → RunLock is active**

For deactivating RunLock, please observe following procedure:

1. **unlock the vehicle**
2. **press RunLock button**
3. **insert gear → speed > 0km/h**

While RunLock is active, car can be closed and opened by original remote key.

For safety reason, after deactivation of RunLock engine is always stopped, because car is only checking original key by starting.

Illumination and flashing behaviour of RunLock button:

- button flashes: All conditions for activating the RunLock are fulfilled.
- button illuminates constantly: RunLock is activated successfully
- button does not illuminate: RunLock is deactivated successfully

Garantiebestimmungen - Warranty Conditions

Die speedsignal GmbH gewährleistet innerhalb der gesetzlichen Frist von 2 Jahren ab Datum des Erstkaufes, dass dieses Produkt frei von Materialfehlern und Verarbeitungsfehlern ist, sofern dieses Produkt unseren Vorgaben entsprechend verbaut wurde.

Sollten Reparaturen durch Verarbeitungsfehler oder Fehlfunktionen des Produktes innerhalb der Gewährleistungsfrist nötig sein, wird die speedsignal GmbH das Produkt reparieren oder durch ein fehlerfreies Produkt ersetzen. Um die Gewährleistung beanspruchen zu können, benötigen Sie einen Kaufbeleg.

Der Garantieanspruch erlischt durch:

- unbefugte Änderungen am Gerät oder Zubehör
- selbst ausgeführte Reparaturen am Gerät
- unsachgemäße Nutzung bzw. Betrieb
- Gewalteinwirkung auf das Gerät (Herabfallen, mutwillige Zerstörung, Unfall, etc.)

Beachten Sie beim Einbau alle sicherheitsrelevanten und gesetzmäßigen Bestimmungen.

Bitte beachten Sie generell beim Einbau von elektronischen Baugruppen in Fahrzeugen die Einbaurichtlinien und Garantiebestimmungen des Fahrzeugherstellers.

Sie müssen auf jeden Fall den Auftraggeber (Fahrzeughalter) auf den Einbau eines Interfaces aufmerksam machen und über die Risiken aufklären.

Es empfiehlt sich, mit dem Fahrzeughersteller oder einer seiner Vertragswerkstätten Kontakt aufzunehmen, um Risiken auszuschließen.

speedsignal GmbH guarantees within the legal deadline of 2 years from the original date of purchase that this product is free from defects in material and workmanship as long as this product was installed similar to our installation guide.

If repairs of processing errors or malfunctions of this product are necessary within the warranty period, speedsignal will repair the product or replace it with a flawless product. To be able to assert the benefit of these provisions, you need the proof of purchase.

Warranty claim and operating license lapses:

- unauthorised changes on the device or accessory
- self-initiated repairs at the device
- improper use or operation
- violent impacts to the device (fall down, wanton destruction, accident, etc.)

For installation, please notice all safety and legal regulations.

When installing electronic assemblies into vehicles please note the installation guidelines and warranty conditions of the vehicle manufacturer.

In any case, you have to inform the principal (vehicle owner) about the installation of this interface and about all risks.

It is therefore recommended to get in contact with the vehicle manufacturer or with an authorized workshop to exclude any risks.

Sicherheitshinweise - safety instructions

Der Einbau dieses Artikels darf nur von geschultem Fachpersonal vorgenommen werden und nur nach der in dieser Anleitung beschriebenen Vorgehensweise. Die speedsignal GmbH übernimmt keinerlei Haftung für Personen- oder Sachschäden, die mit dem Missbrauch unserer Produkte im Zusammenhang stehen.

Vor der Montage bitte die Batterie abklemmen. Beim Einbau müssen alle zusätzlichen Versorgungsleitungen entsprechend ihres Querschnittes und ihrer Kabellänge abgesichert werden. (DIN VDE 0298-4)

The installation of this product should only be carried out by trained specialist personnel and in accordance with this manual.
speedsignal GmbH cannot accept any liability for injury to persons or damage to property from errors or mistakes in this operating manual.

Please disconnect the battery before you start with the installation. During montage, all additional supply lines must be secured pursuant to their cross section and cable length. (DIN VDE 0298-4)

speedsignal GmbH
Carl-von-Ossietzky-Straße 3 + 7
D- 83043 Bad Aibling

Phone: **+49 8061 49518 – 0**
Fax: +49 8061 49518 – 10

E-Mail: **info@speedsignal.de**
Homepage: www.speedsignal.de
facebook: facebook.com/speedsignal